



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-67/13 P

Groupement des cartes bancaires (CB)

v.

Evropská komise

„Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Článek 81 odst. 1 ES —
Systém platebních karet ve Francii — Rozhodnutí sdružení podniků — Trh vydávání karet —
Tarifní opatření použitelná na ‚nové účastníky‘ sdružení — Členské poplatky a tzv. mechanismy
‚regulace akviziční funkce‘ a ‚poplatků pro spící členy‘ — Pojem omezení hospodářské soutěže ‚z
hlediska cíle‘ — Přezkum stupně škodlivosti pro hospodářskou soutěž“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 11. září 2014

1. *Kasační opravný prostředek — Důvody kasačního opravného prostředku — Chybné posouzení skutkového stavu — Nepřípustnost — Přezkum posouzení skutkových okolností předložených Tribunálu Soudním dvorem — Vyloučení s výjimkou případu zkresení*

(Článek 256 odst. 1 SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)

2. *Právo Evropské unie — Zásady — Právo na účinnou soudní ochranu — Zakotvení Listinou základních práv Evropské unie — Soudní přezkum rozhodnutí přijatých Komisí v oblasti hospodářské soutěže — Rozhodnutí Komise vyžadující komplexní hospodářské posouzení — Rozsah a meze soudního přezkumu — Povinnost přezkoumat právní kvalifikaci*

(Článek 81 odst. 1 ES; články 261 SFEU a 263 SFEU; Listina základních práv Evropské unie, článek 47)

3. *Kartelové dohody — Narušení hospodářské soutěže — Kritéria pro posouzení — Obsah a cíl kartelové dohody, jakož i hospodářský a právní kontext jejího vývoje — Rozlišení mezi protiprávním jednáním z hlediska cíle a protiprávním jednáním z hlediska výsledku — Úmysl účastníků dohody omezit hospodářskou soutěž — Kritérium, které není nezbytné — Protiprávní jednání z hlediska cíle — Dostatečný stupeň škodlivosti — Kritéria pro posouzení*

(Článek 81 odst. 1 ES)

4. *Kartelové dohody — Narušení hospodářské soutěže — Protisoutěžní cíl — Kritéria pro posouzení — Posouzení v závislosti na hospodářském a právním kontextu — Soudní přezkum — Povinnost odůvodnění ohledně protisoutěžního cíle a škodlivosti kartelové dohody*

(Článek 81 odst. 1 ES)

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 41)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 43-46)

3. V oblasti protisoutěžních jednání spadajících pod článek 81 ES vykazují určité druhy koordinace mezi podniky již ze své povahy dostatečný stupeň škodlivosti pro řádné fungování normální hospodářské soutěže, aby bylo možné mít za to, že přezkum jejich účinků není nutný. Určitá koluzní jednání, jako například jednání vedoucí k horizontálnímu stanovení cen kartely, mohou být považována za do té míry způsobilá vyvolat negativní účinky, zejména na ceny, množství nebo kvalitu zboží a služeb, že je pro účely uplatnění čl. 81 odst. 1 ES možné považovat za neúčinné prokazovat, že mají konkrétní účinky na trh.

V případě, že analýza znaků daného druhu koordinace mezi podniky neodhalí dostatečný stupeň škodlivosti ve vztahu k hospodářské soutěži, je třeba přezkoumat jeho účinky, a aby toto jednání podléhalo zákazu, musí existovat skutečnosti prokazující, že hospodářská soutěž byla buď vyloučena, nebo citelně omezena či narušena.

Při posuzování, zda dohoda mezi podniky nebo rozhodnutí sdružení podniků vykazuje dostatečný stupeň škodlivosti, aby byla považována za omezení hospodářské soutěže „z hlediska cíle“, je třeba se soustředit zejména na obsah jejích ustanovení, na cíle, kterých má dosáhnout, jakož i na hospodářský a právní kontext, do kterého spadá. V rámci posuzování tohoto kontextu je rovněž třeba zohlednit povahu dotčeného zboží nebo služeb, jakož i skutečné podmínky fungování a struktury dotčeného trhu nebo trhů. Mimoto ačkoli úmysl účastníků není k určení omezující povahy dohody mezi podniky nezbytný, vnitrostátním a unijním orgánům pro hospodářskou soutěž nebo soudům nic nezakazuje, aby jej zohlednily.

Pokud jde o pojem omezení hospodářské soutěže „z hlediska cíle“, nelze připustit, aby byl vykládán restriktivně. Pod hrozbou zbavení Komise povinnosti prokázat konkrétní účinky na trh v případě dohod, o kterých není prokázáno, že škodí normálnímu fungování hospodářské soutěže svou samotnou povahou, lze pojem omezení hospodářské soutěže „z hlediska cíle“ použít pouze na určité druhy koordinace mezi podniky, které vykazují dostatečný stupeň škodlivosti ve vztahu k hospodářské soutěži, aby bylo možné mít za to, že přezkum jejich účinků není nutný. Okolnost, že druhy dohod uvedené v čl. 81 odst. 1 ES netvoří taxativní výčet zakázaných koluzí, je v tomto ohledu irelevantní.

(viz body 49–54, 57, 58)

4. V oblasti protisoutěžních jednání spadajících pod čl. 81 odst. 1 ES a zvláště hospodářské soutěže z hlediska cíle, i když měl Tribunál za to, že omezující cíl dotčených opatření plynul z jejich vlastního znění, nevyhnul se své povinnosti odůvodnit v rámci přezkumu legality rozhodnutí Komise, které konstatovalo protisoutěžní cíl takových jednání, proč lze mít za to, že znění uvedených opatření odhaluje existenci takových omezení.

V tomto ohledu, i když Tribunál uvede důvody, proč dotčená opatření s ohledem na jejich výpočetní vzorce mohou omezit hospodářskou soutěž, a tudíž spadají pod zákaz stanovený v čl. 81 odst. 1 ES, nic to však nemění na tom, že je povinen odůvodnit, aby jeho rozhodnutí nebylo stíženo nedostatkem odůvodnění, proč toto omezení hospodářské soutěže vykazuje dostatečný stupeň škodlivosti, aby bylo kvalifikováno jako omezení „z hlediska cíle“ ve smyslu tohoto ustanovení.

Jelikož Tribunál konstatoval, že mezi činnostmi vydávání a akviziční činností platebního systému prostřednictvím bankovních karet existují interakce a že tyto činnosti mají nepřímé síťové účinky, přičemž význam přijímání karet obchodníky a počet karet v oběhu se navzájem ovlivňují, nemohl totiž dospět k závěru, aniž by se přitom nedopustil nesprávného právního posouzení, že dotčená opatření mají za cíl omezit hospodářskou soutěž ve smyslu čl. 81 odst. 1 ES.

Nesprávným posouzením skutkového stavu je rovněž to, když se nerozlišuje mezi relevantním trhem a kontextem, který je třeba zohlednit při určení, zda obsah dohody či rozhodnutí sdružení podniků odhaluje existenci omezení hospodářské soutěže „z hlediska cíle“ ve smyslu čl. 81 odst. 1 ES. Toto rozlišení mezi relevantním trhem a kontextem není dodrženo, jestliže má Tribunál za to, že analýza požadavků na rovnováhu mezi činnostmi vydávání a akviziční činností v rámci platebního systému prostřednictvím bankovních karet nemůže být provedena v rámci čl. 81 odst. 1 ES, jelikož relevantním trhem není trh platebních systémů v členském státě, ale navazující trh vydávání platebních karet v uvedeném členském státě.

Konečně přezkum možností, kterými disponují členové hospodářského sdružení založeného hlavními bankovními institucemi v uvedeném členském státě za účelem interoperability mezi systémy plateb a výběrů platebními kartami vydanými jeho členy spadá pod posouzení možných účinků uvedených opatření a nikoliv pod jejich kvalifikaci jako dohody sdružení podniků, která má cíl škodlivý pro hospodářskou soutěž.

(viz body 65, 69, 74, 76–79, 82)